

NORDLAND
TEATER

Lille Eyolf

AV HENRIK IBSEN. OVERSATT AV RAGNAR OLSEN. REGI HILDA HELLWIG.

Kjære publikum

Ibsen viser frem det vi ikke ser, eller ikke vil se. Det er den kvaliteten som gjør at han aldri blir irrelevant. For han ser det menneskelige på godt og vondt, og forfører oss gjennom dramatisk teknikk til ikke å ta blikket vekk fra det som foregår på scenen. For å forløse «Lille Eyolf» har vi hentet tungvektene fra Sverige i det kunstneriske teamet, og satt sammen en sterk rollebesetning til å bære frem deres visjoner. Vi er stolte av å presentere en forestilling som både eksponerer og gir rom for egne tanker.

Velkommen!

BIRGITTE STRID
teatersjef









(ingställning) efter föreställning)

BRUKSAMVISEN ING (les efter föreställning)

Realism som öppnar sig mot drömmen och magin

För mig djupt personligen är det mest intressanta att utforska överhuvudtaget: 1. Föreläsningens möjligheter och hinder: Individuellt och samhälleligt. Människan som social värelse.

2. Det transscendental: Motståndet mellan vad vi drömmer om och vad vi gör: Människans skuld — bort — försoning

3. Passioni: Kroppens egna vägar, egna längtan, krav och ideal. rationella eller kontra samhällets lagar; krav och ideal. Huru: Jag tänker arbetet med uppsättningen Lille Eyolf undersöker jag alla dessa tre teman i dramat. Huru: Jag tänker skapa en teatral realism som öppnar sig mot drömmen och magin.

Att bli älskad för den man är...

VAD VILL DÅ RITA?

Hon ger upp sin ekonomiska oberoende, Hon ger upp sin förmögenhet till sin man att förvalta. Hon ger bort sin förmögenhet till sin man att förvalta. Hon bryr sig inte om det. Rita viftar bort när bli Hon bryr sig inte om det. Hon vill hellre bli hör ordet tacksamhet för detta. Hon vill hellre bli älskad för det hon är: en brinnande, avgudande hustru. Hon låter mannen bestämma, det enda hon behåller för sig själv är sin längtan efter f ullbordan i den äktenskapliga sängen. Det har funnits en kort period då han besvarade hennes lockrop och i den mest intima situation berättade att hans syster kiäde sig ut till pojke och han kallade henne Eyolf. Visst skulle en sådan sak få resa ögonbrynet, men objektet för ens passion dessvärre är sällan värdig ens passion. Skulle den beaktelsen ha lätt till utkiädningslekar i parets sexliv om inte den traumatiska olyckan inträffade?

Den sexuella åtrån, passionen är en ytterst stark kraft som förnuftet inte råår på. Även om du vet att målet för din passion är inte värdig, obesvarad blir den insikten att släcka lågan. När passionen är irrationella och destruktiva handlingar och destruktiv. långtande – förgäves. Att försöka tvinga någon att besvara din låga är en paradox som är svårt att hantera för alla parter. I riktigt fullbordsegoism skjuter Alfred Elmers sin fru Rita ifrån sig. Att lsbens manliga hjälftar gjort. Håkon och Skule i Kongs- emnerne, Brand och Borkman kunde alla instämma med Biskop Nikolas kunde alla är hans gärningar...»

Men i detta finns det också en möjlighet att mötas. Familjen Elmers som om Rosmers stred till handling?! De två blir «adels- människor», «glada adelsmänniskor» och förenas i osjälviskt handlande.

«Att älska är ett verb»

Den mest hyllade av andras lidande, i USA hade en vän. Vännen var doktor själv och han kom förtvivlad till Erikssons mottagning. - *Käre vän, du måste hjälpa mig! Du måste jag har ett stort problem; jag älskar inte min hustru. Jag älskar inte ditt problem är lätt att avhjälpa: att älska är ett verb.*

Om Alfred inte är homosexuell så finns det hopp i den gemenskapen som kan vara en grogrund för även intimitet på det sexuella planet.

RITA OCH EYOLF.

Asta har tagit ifrån henne Eyolf. Hon ser det. Men hon försöker i alla fall visa att hon äger mannen. Hon är så inriktad på att få ett barnet. Alla är ju konkurrenter om vägen är ett hinder: tillbaka att allt som står i vägen är ett hinder: om mannens gunst. →

BORGHOLMS ÖNSKAN

Han är heterosexuell. Han är förälskad. Han är envis. Mycket envis. Han är kapabel. Han vet vad han vill. Han förvekligar sina konkreta storslagna planer i sin livsgärning. Han vill inte dela med sig sin kvinna med någon annan man. Han tänker planera för hela livet. Lockar med stabilitet och äventyr. Delat äventyr. Han lockar med ärlighet och han är rak. Han är självsäker, plågad och har humor! En riktigt farlig konkurrent med charm, känslighet och humor. Han ser även Rita och visar sin uppskattning med charm, skönhet och intelligens. Han har även Rita och Eyolf. Han ser honom. Han har medkänsla med och ser barnets behov. Han ser honom med kärlek

VAD VILL EYOLF?

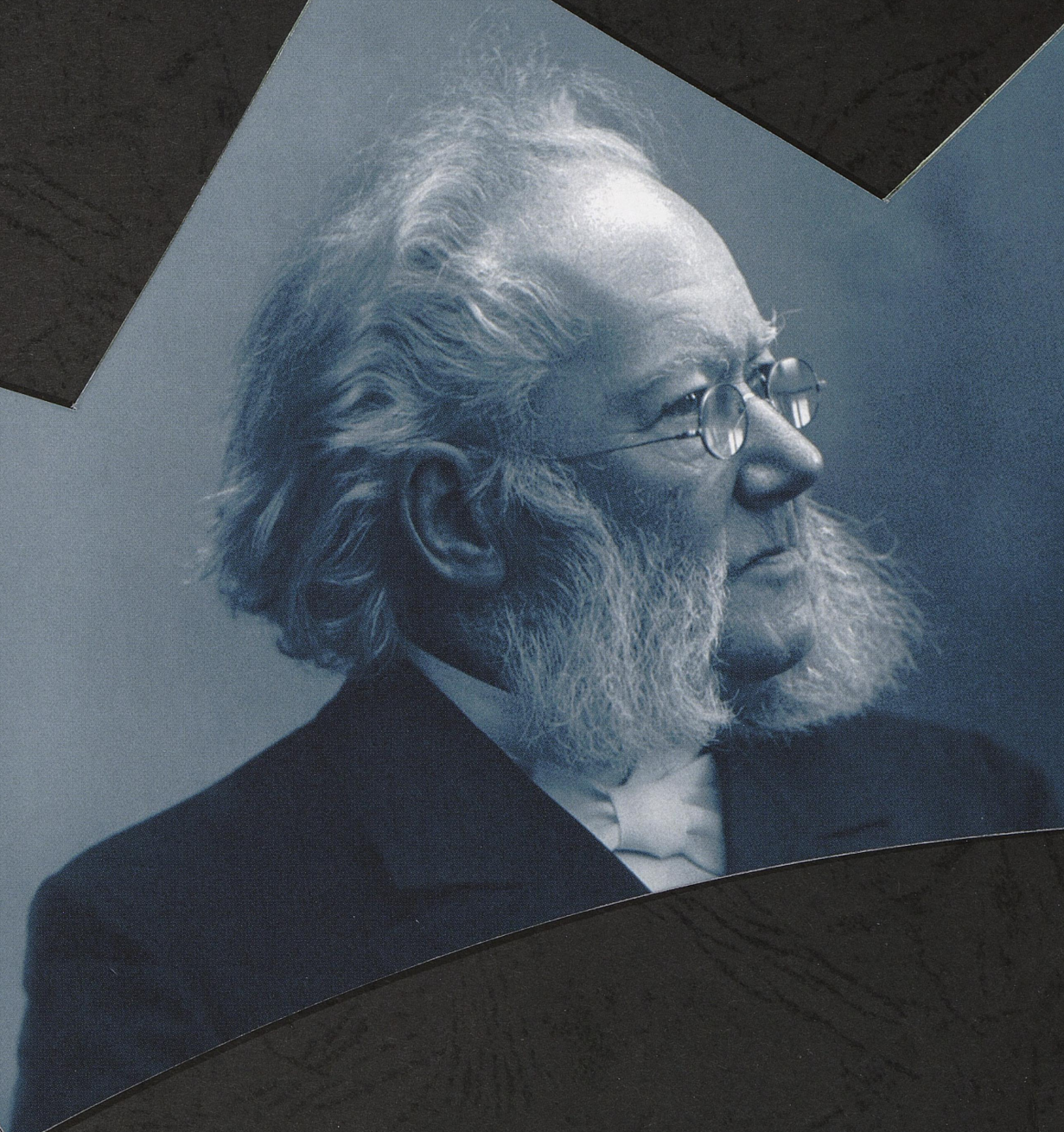
Eyolf är nio år. Han är barn, helt utan det pubertala. Asta och Borgholm har vunnit honom. De svarar när han frågar. Borgholm är ärlig och Asta lirkar och "hanterar". Eyolf respekterar sin mor men högst av allt beundrar och vill efterlikna är den auktoritära fadern. Hur pass medveten är han om sina frågors och önskans effekt? Testar han gränser eller är han rak och naiv? Alla barn testar gränser och försöker manipulera sin omgivning. Medvetet eller omedvetet är vi ju alla ute efter att få vår vilja igenom. Oavsett om det är nyttigt och gott för oss eller ej.



HILDA HELLWIG
regissör







HENRIK IBSEN ble født 20. mars 1828 i Skien og er Norges største dramatiker. Ibsen fikk sitt store internasjonale gjennombrudd med skuespillet *Et dukkehjem* (1879), og han har siden vært den sentrale norske forfatteren, og et litterært verdensnavn. Han regnes som grunnleggeren av det moderne, realistiske drama. Stykkene til Ibsen spilles på teatre over hele verden. Ibsen var i sterk opposisjon til det borgerlige livets overflatiskhet og løgnaktighet og tematiserer dette i teaterstykkene. Disse temaene har hatt og har fremdeles en sterk appell, slik at stykkene hans spilles i stadig nye land.

LILLE EYOLF er et drama av Henrik Ibsen utgitt i 1894. Stykket hadde premiere på Deutsches Theater i Berlin januar 1895. *Lille Eyolf* er muligens Ibsens mest mystiske, magiske og mørke stykke. Alfred er akkurat vendt tilbake fra en lengre arbeidsreise. Hans hustru Rita og søster Asta har forventningsfullt imøtesett hans ankomst fra fjellet, og sønnen Eyolf leker. Men som i en hver god thriller er ikke de truende skyene langt unna. Etter et kort besøk av en besynderlig jomfru endres alt, og fortidens og nåtidens gru veller opp. Tar fortidens hemmeligheter livet av kjærligheten? Tar sorgens brutale ærlighet livet av lyset og lidenskapen, eller overlever ekteskapet?





Foto: Gisle Bjørnby

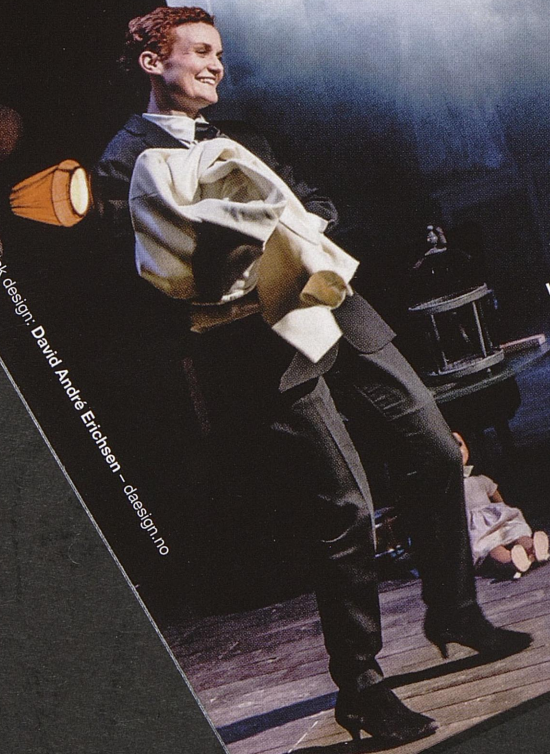
Grafisk design: David André Erichsen - daesign.no


REGI Hilda Hellwig
SCENOGRAFI Jan Lundberg
LYSDESIGN Hans-Åke Sjøquist
LYDDESIGN Frode Fridtjofsen
KOSTYMEDESIGN Hilda Hellwig
MASK Mihra Lindblom

MEDVIRKENDE Svein Harry Schöttker Hauge,
Kirsti Eline Torhaug, Rune Storsæther Løding,
Lena Jacobsen Kvitvik, Sven Henriksen
og Agnes Born

PRODUKSJONSSJEF Per Rasmussen
PRODUSENT/INSPISIENT/TURNÉLEDE Wenche Bakken
LEDER FOR SYSTUA Halvard Leirvik
SYSTUE Kari-Britt Nilsen
LYSMESTER/SCENEMESTER I PRODUKSJON Johan Haugen
LYSTEKNIKER Vegar Angel Nordheim Andreassen
REKVISITØRER Sissel A. Heien og Grete Larssen
SNEKKER/OPPSETNINGSLEDER Magne Josevold
SMED/SCENETEKNIKER Herlof Øverdal
SCENETEKNIKER PÅ TURNÉ OG SJÅFØR Ronny Klausen
SJÅFØR PÅ TURNÉ Svein Harald Kristensen
HJELPEARBEIDERE SCENE Tony Schrøder og Tore Nilsen
MARKED OG INFO Peter Eide Walseth, Tina Ditlefsen og Hilde Karin Skreslett
ADM.DIR/ADM.SEKRETÆR Are Nakling/Tove Hovind

Takk til ortopedisk avdeling ved Helgelandssykehuset i Mo i Rana for lån av ortoser





ASTA ALLMERS
spilles av Lena Jacobsen Kvitvik

INGENIØR BORGHEIM
spilles av Rune Storsæther Løding

ROTTEJOMFRUEN
spilles av Agnes Born

ALFRED ALLMERS
spilles av Svein Harry
Schöttker Hauge

RITA ALMERS
spilles av Kirsti Torhaug

LILLE EYOLF
spilles av Sven Henriksen

